

ORIS[®] electronics

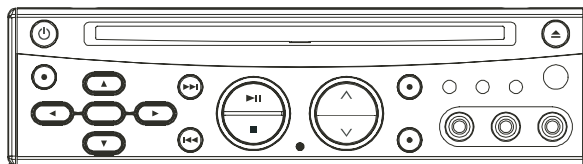
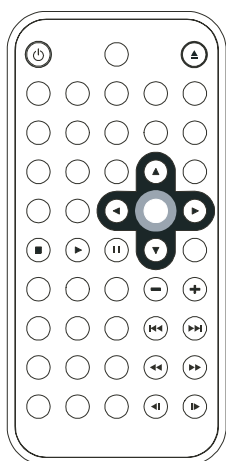
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автомобильный DVD

проигрыватель

**DVD / VCD / CD / CD-R /
CD-RW / MP3 / JPEG дисков**

DVT-101



Содержание

Назначение проигрывателя	3
Функции проигрывателя	3
Основные технические характеристики	4
Комплект поставки	4
Меры предосторожности при обращении с дисками	5
Рекомендации по безопасному управлению автомобилем	6
Воспроизводимые диски	6
Перед установкой проигрывателя	7
Разъемы задней панели	8
Подключение проигрывателя	9
Подключение проигрывателя к монитору	9
Подключение внешних источников аудио/видео сигнала	10
Подключение через цифровой выход	11
Подключение через S-Video	12
Передняя панель	13
Пульт дистанционного управления	14
Основные функции	16
Включение аппарата	16
Режим ожидания	16
Загрузка и извлечение дисков	16
Выбор источника видеосигнала	16
Регулировка громкости	16
Отключение звука	16
Использование цифровых клавиш	16
Выбор системы цветности	16
Воспроизведение	17
Воспроизведение DVD дисков	17
Остановка воспроизведения	17
Временная остановка воспроизведения / кадровое воспроизведение	17
Переход к следующей или предыдущей части (треку)	17
Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении	17
Замедленное воспроизведение в прямом и обратном направлении	17
Повторное воспроизведение	17
Повторное воспроизведение участка записи	18
Выбор места продолжения воспроизведения (режим закладки)	18
Меню диска	18
Выбор языка звукового сопровождения	18
Выбор языка субтитров	18
Выбор ракурса просмотра	18
Увеличение изображения	18
Функция ограниченного доступа	18
Воспроизведение VCD дисков	19
Функция управления воспроизведением (PBC)	19
Остановка воспроизведения	19
Пауза воспроизведения	19
Переход к следующей или предыдущей части (треку)	19
Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении	20
Повторное воспроизведение	20
Повторное воспроизведение участка записи	20
Выбор последовательности воспроизведения	20
Выбор места продолжения воспроизведения (режим закладки)	20
Воспроизведение в случайном порядке	20
Выбор звукового режима	20
Увеличение изображения	21
Воспроизведение Audio CD дисков	21
Остановка воспроизведения	21
Пауза воспроизведения	21
Переход к следующей или предыдущей части (треку)	21
Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении	21
Повторное воспроизведение	21
Повторное воспроизведение участка записи	21
Выбор последовательности воспроизведения	21
Воспроизведение в случайном порядке	21
Воспроизведение MP3 файлов	21
Остановка воспроизведения	22
Пауза воспроизведения	22
Переход к следующей или предыдущей части (треку)	22
Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении	22
Повторное воспроизведение	22
Основные операции по изменению настроек проигрывателя	22
Выбор языка (ЯЗЫК)	22
Настройка изображения (ДИСПЛЕЙ)	23
Настройка звука (АУДИО)	24
Настройка доступа (БЛОКИРОВКА)	25
Другие настройки (ДРУГИЕ)	27
Устранение неполадок	28

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации проигрывателя DVD/VCD/CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG дисков (далее «проигрывателя») в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В или в домашних условиях. Установка проигрывателя рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие проигрывателя, механические повреждения и нарушение рекомендаций по эксплуатации могут привести к его неисправностям и отказу в гарантийном обслуживании.

В связи с постоянной работой по усовершенствованию проигрывателя, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Проигрыватель ORIS electronics DVT-101 предназначен для воспроизведения дисков форматов DVD, Video CD, Audio CD, MP3, MPEG или JPEG. Проигрыватель обеспечивает:

- воспроизведение цветного изображения через композитный видеовыход в системах цветности PAL или NTSC;
- воспроизведение звука через линейный стереовыход или через цифровой коаксиальный выход;
- коммутацию двух источников аудио/видео сигнала.

ФУНКЦИИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

- 3 видеорежима для обычных и широкоформатных мониторов.
- Повышенная виброустойчивость DVD/CD-транспорта.
- Дистанционное управление при помощи пульта на ИК-лучах.
- Возможность подключения выносного приемника сигналов ДУ.
- Экранное меню на русском языке.
- Композитный видеовыход.
- Стереовыход линейного уровня.
- Коаксиальный выход цифрового аудиосигнала.
- 2 аудио/видео входа.
- Шнур питания входит в комплект.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие

Напряжение питания	12В постоянного тока (11-15В) тестовое напряжение 14В, минус на корпус
Максимальный потребляемый ток	Менее 2А
Диапазон рабочих температур	5 ... 35 °С
Относительная влажность воздуха	30% ... 60%
Габаритные размеры (ШхВхГ)	180 x 52 x 160 мм
Вес	1,4 кг

DVD / CD проигрыватель

Воспроизводимые диски	DVD Video, Video CD, MP3 CD, Audio CD
Размер дисков	12 см (5")
Видеосигнал:	
• Видео ЦАП	10 бит
• Система цветности	NTSC /PAL
• Формат изображения	4:3 «Letter Box», 4:3 «Pan Scan» и 16:9 «Wide»
• Уровень видеосигнала (пиковое значение)	1 В (на нагрузке 75Ω)
• Разрешение по горизонтали	500 линий
Аудиосигнал:	
• Аудио ЦАП	96 кГц/24 бит
• Уровень цифрового аудиовыхода (пиковое значение)	1,15 В
• Уровень выходного сигнала линейного аудиовыхода	2 В/10 кΩ
• Диапазон воспроизводимых частот:	20 Гц – 20 кГц
• Соотношение сигнал-шум	80 дБ
• Низкочастотные и высокочастотные детонационные искажения	Ниже предела измерений

Примечание:

Технические характеристики и оформление могут изменяться без предварительного уведомления ввиду внесения технологических усовершенствований.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проигрыватель ORIS electronics DVT-101	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Литиевый элемент питания пульта ДУ CR20332	2 шт.
Кабель питания для подключения к гнезду прикуривателя	1 шт.
Выносной инфракрасный сенсор для пульта ДУ	1 шт.
Аудио/видео кабель 3 RCA x 2 MiniJack	1 шт.
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 компл.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ДИСКАМИ

Грязь, пыль, царапины и искривление диска могут привести к сбоям звучания во время воспроизведения и ухудшению качества звука и изображения. При обращении с дисками соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Для удаления следов пальцев и пыли с рабочей поверхности диска (той стороны, на которой нет надписей) протирайте ее мягкой тряпкой. Протирайте диски прямо от центра к краям. Небольшие пылинки или слабые пятна не будут оказывать какое-либо влияние на качество воспроизведения.
- Никогда не используйте для очистки дисков химические вещества, например, бензин, растворители, а также аэрозоли для грампластинок, антистатические аэрозоли или жидкости, так как эти вещества могут повредить поверхность диска.
- После использования храните диски в чехлах. Это позволит избежать появления на

поверхности дисков больших царапин, способных вызвать сбои звучания при воспроизведении.

- Не подвергайте диски в течение продолжительного времени воздействию прямых солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры. Длительное воздействие высокой температуры может привести к искривлению диска.
- Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на сторонах диска. Острые наконечники ручек или чернила некоторых фломастеров могут повредить поверхность диска.
- В магазинах в качестве принадлежности диска продается специальная защитная пленка, ее использование может привести к сбоям в работе проигрывателя. Использование такой пленки абсолютно недопустимо.

Рекомендации по безопасному управлению автомобилем

- Просматривать диски DVD или Video CD можно, только если автомобиль припаркован в безопасном месте.
- Прослушивая Audio CD или MP3 диски, поддерживайте относительно низкий уровень громкости, чтобы во время движения иметь

возможность следить за ситуацией на дороге
- Не меняйте диски, не регулируйте громкость и не осуществляйте какие-либо другие операции управления проигрывателем, которые могут отвлечь от управления автомобилем.

Воспроизводимые диски

Данный проигрыватель может воспроизводить следующие диски:

Тип диска	Размер диска
DVD Video	5 дюймов (12 см)
Video CD	5 дюймов (12 см)
Audio CD	5 дюймов (12 см)

Также для воспроизведения могут использоваться диски MP3, MPEG, JPEG.

Данный проигрыватель не может воспроизводить следующие диски.

DVD-R, DVD-RAM, DVD-ROM (данные), DVD-Audio

CD-ROM (кроме MP3, MPEG, JPEG)

CD-G (кроме аудио)

Photo CD

CD-Extra (данные)

Mixed CS (аудио)

Active Audio (данные)

VSD

3-дюймовые (8-сантиметровые) диски

Диски, записанные в телевизионном формате, отличном от NTSC или PAL

* Проигрыватель не может воспроизводить диски, записанные в формате SECAM.

Диски, записанные с помощью видеодеки DVD.

Примечание: Диски CD-R и CD-RW могут воспроизводиться в зависимости от параметров сделанной на них записи.

Номер региона (номер регионального ограничения)

Номер региона данного проигрывателя «5».



Диски Video CD, совместимые с PBC (управление воспроизведением)

Данный проигрыватель воспроизводит Video CD диски с функцией PBC (управление воспроизведением). Кроме записанных аудио и видеосигналов, Video CD диски с функцией PBC имеют меню PBC, позволяющее осуществлять воспроизведение в диалоговом режиме. В данном руководстве воспроизведение с использованием меню PBC обозначается как «управление воспроизведением (PBC)».

Перед установкой проигрывателя

Для установки проигрывателя выберите такое место, где он не будет мешать водителю управлять автомобилем.

Перед окончательной установкой проигрывателя временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.

Если установка проигрывателя требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.

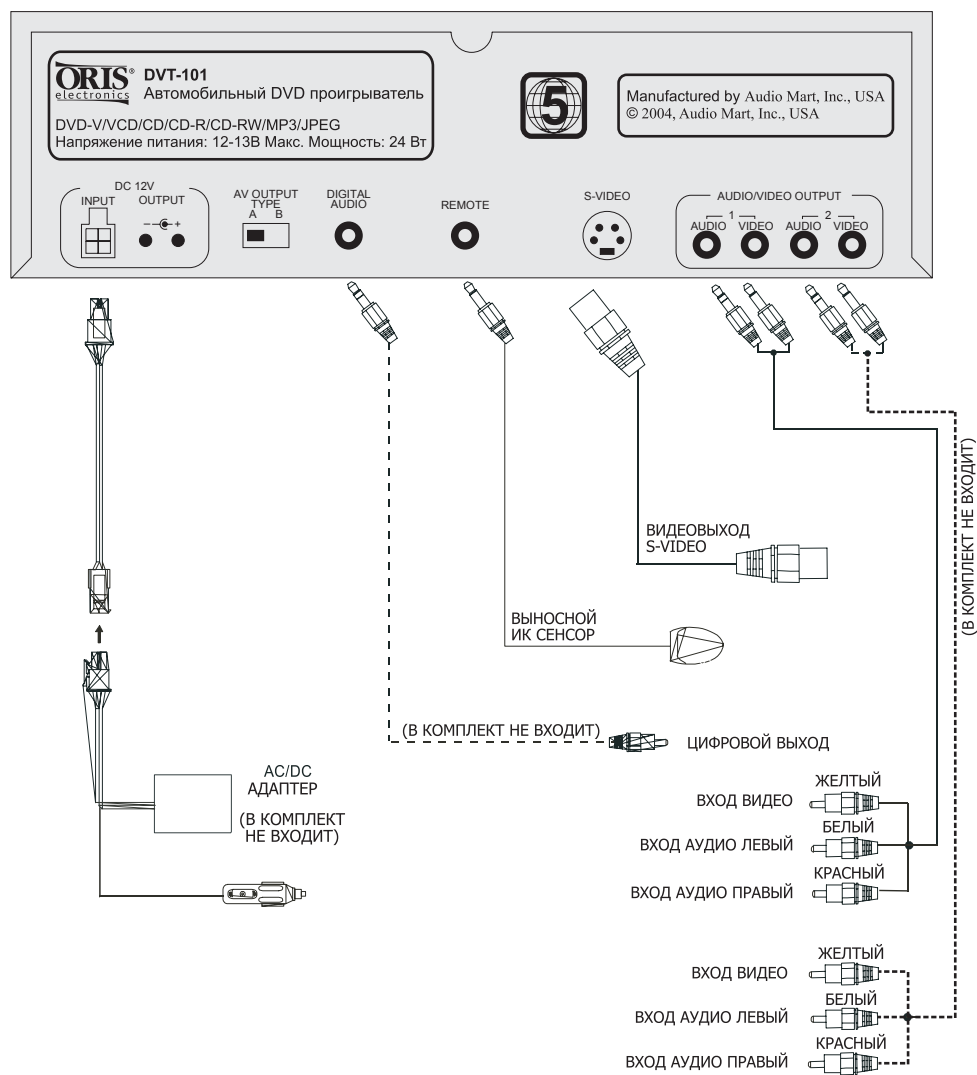
Устанавливайте проигрыватель таким образом, чтобы он не мог стать причиной травм водителя или пассажиров во время

внезапной остановки или резкого торможения.

При установке отклонение проигрывателя от горизонтальной плоскости не должно превышать 30°. В противном случае технические характеристики проигрывателя могут быть далеки от оптимальных.

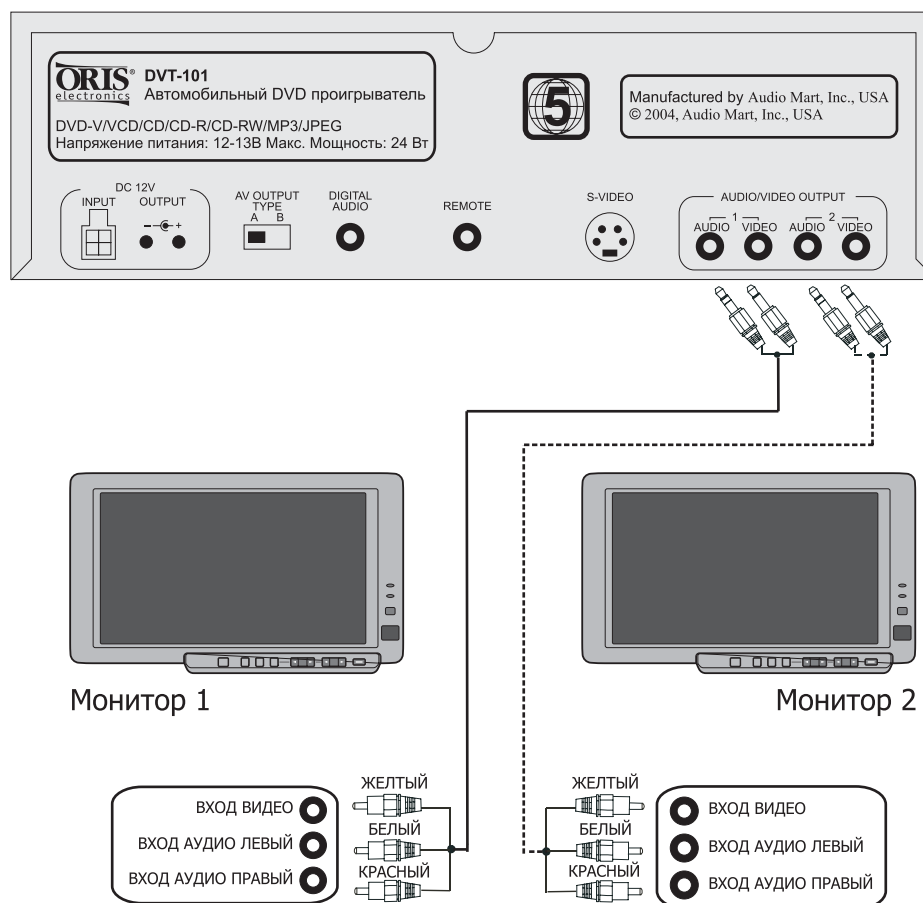
Никогда не устанавливайте проигрыватель там, где он будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых проигрыватель будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.

РАЗЪЕМЫ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ

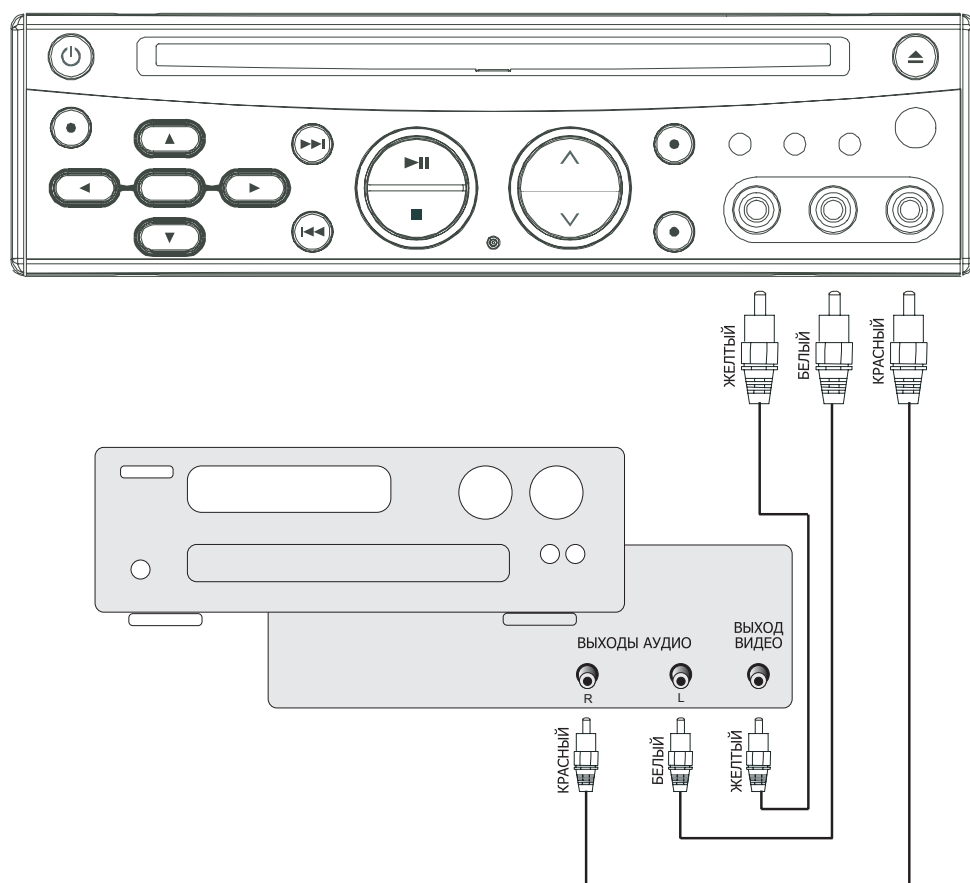


ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

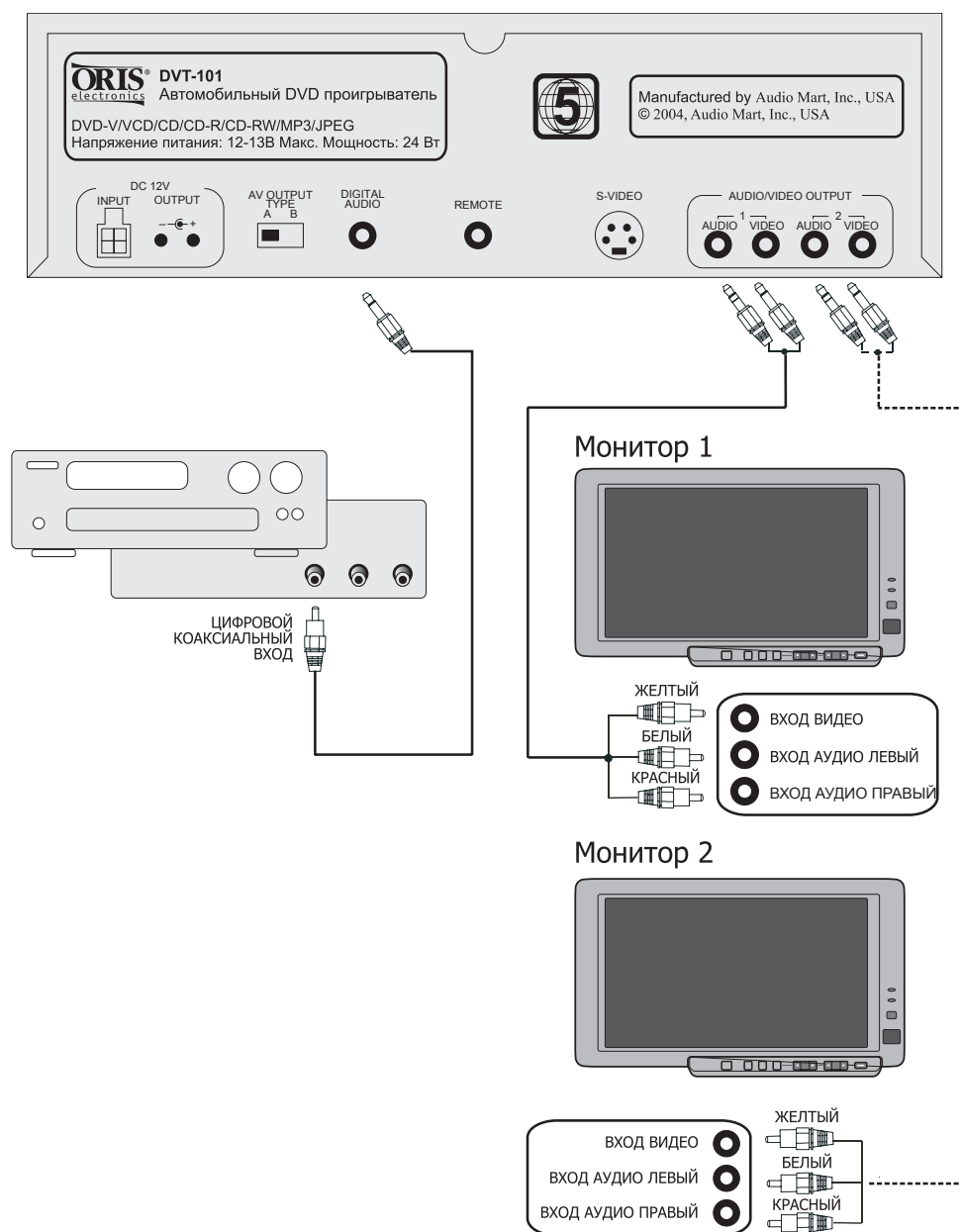
Подключение проигрывателя к монитору



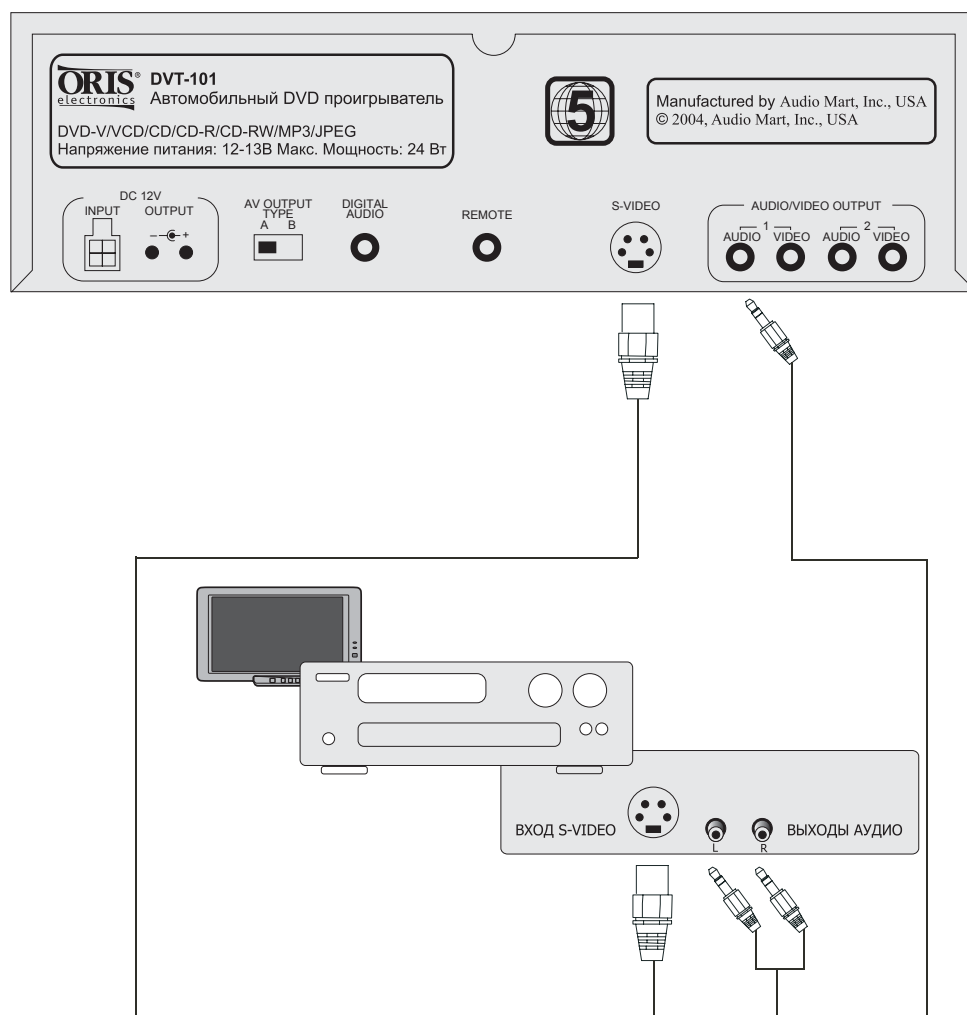
Подключение внешних источников аудио/видео сигнала



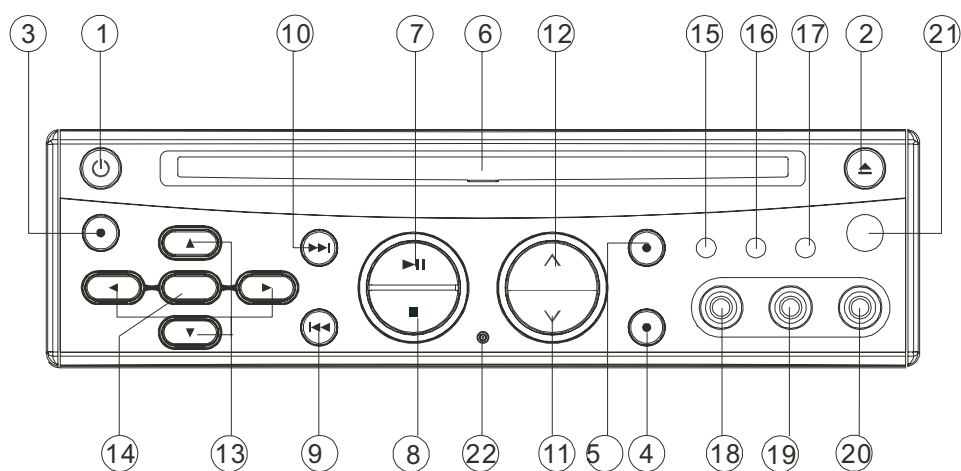
Подключение через цифровой выход



Подключение через S-Video



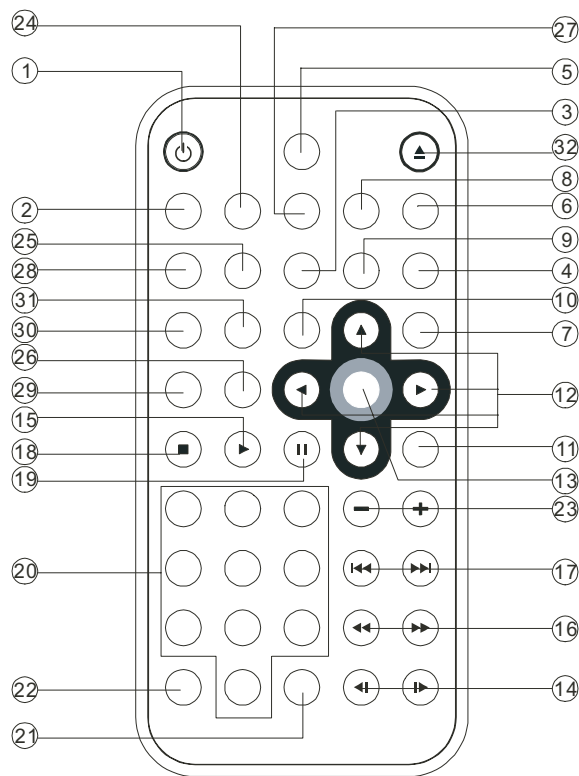
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. Включение / выключение ().
2. Извлечение диска ().
3. Настройка (SETUP).
4. Звук (AUDIO).
5. Источник (SOURCE).
6. Дисковод.
7. Воспроизведение/пауза ().
8. Остановка ().
9. Кнопка выбора треков: вперед ().
10. Кнопка выбора треков: назад ().
11. Уменьшение громкости (VOLUME).

12. Увеличение громкости (VOLUME).
13. Кнопки курсора / , / .
14. Ввод (ENTER).
15. Индикатор DVD.
16. Индикатор AV.
17. Индикатор режима ожидания.
18. Видеовход.
19. Аудиовход (левый канал).
20. Аудиовход (правый канал).
21. Инфракрасный сенсор.
22. Кнопка сброса.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. POWER Включение или выключение проигрывателя.
2. MUTE Отключение звука.
3. SUB-T Переключение языка субтитров (для дисков, на которых записаны субтитры на нескольких языках).
4. ANGLE Переключение ракурса просмотра (для дисков, на которых записаны несколько ракурсов просмотра).
5. CONSOLE Вывод статистической информации диска во время воспроизведения.
6. MODE Переключение режимов DVD и AV.
7. SETUP Вызов меню настройки SETUP.
8. P/N Переключение режимов PAL и NTSC.
9. AUDIO Переключение языка звукового сопровождения (для дисков, на которых записано звуковое сопровождение на нескольких языках). Переключение звукового режима дисков VCD/CD.
10. TITLE Вызов меню заголовка на DVD диске.
11. MENU Вызов настройки параметров, например, яркости, контрастности, цвета, оттенка, размера экрана.
12. Кнопки управления курсором (в некоторых меню).
13. OK Подтверждение трека/главы/файла, выбранных с помощью цифровых кнопок или кнопок управления курсором на экране телевизора.
14. Кнопки замедленного просмотра в прямом или обратном направлении.
15. Кнопка воспроизведения.

16. Кнопки ускоренного продвижения в прямом направлении / в обратном направлении.
17. Кнопки перехода к следующему / предыдущему треку.
18. Остановка воспроизведения.
19. Кнопка приостановки воспроизведения / кадрового просмотра (для DVD/VCD).
20. 0-9 Цифровые кнопки.
21. 3D Кнопка переключения режимов звучания: обычное / эффекта трехмерного объемного звука при воспроизведении диска.
22. CLEAR Кнопка удаления данных, введенных с ошибкой.
23. VOLUME +/- Кнопки увеличения / уменьшения уровня громкости.
24. ZOOM Кнопка изменения масштаба изображения.
25. BOOKMK Кнопка включения / выключения режима «Закладка».
26. GOTO Кнопка перехода к сделанной «закладке».
27. PBC Включение/выключение управления воспроизведением (PBC) дисков VCD.
28. RANDOM Воспроизведение треков в случайном порядке.
29. PROGRAM Воспроизведение треков в запрограммированном порядке.
30. REPEAT Повторное воспроизведение диска.
31. A-B Повторное воспроизведение фрагмента A-B.
32. EJECT Кнопка извлечения диска.

Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления направляйте его на встроенный или выносной ИК-сенсор. Дальность действия пульта дистанционного управления не превышает 4-5 метров. Диапазон рабочих углов относительно ИК-сенсора составляет $\pm 30^\circ\text{C}$.

Установка и замена батареек пульта ДУ



- Откройте отсек для батареек.
- Вставьте новую батарейку. Соблюдайте полярность, указанную на положительном и отрицательном контактах.
- Закройте крышку.

Примечания:



- Батарейка: одна литиевая батарейка CR2302.
- Если вы не используете пульт дистанционного управления продолжительное время, вынимайте из него батарейку.
- Если пульт дистанционного управления функционирует неверно или уменьшился радиус действия пульта, замените батарейку на новую.
- Не допускайте падений пульта ДУ и не подвергайте его сильным ударам.
- Избегайте воздействия жидкостей и чрезмерного тепла (например, от прямого солнечного света) на пульт дистанционного управления.



ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Включение аппарата

После того, как подключение выполнено, нажмите кнопку  (**PWR**) на передней панели либо кнопку  (**POWER**) на пульте ДУ, чтобы включить аппарат. После включения аппарат автоматически приступает к поиску диска. Если в проигрывателе есть диск, то на экране монитора появится меню диска, либо автоматически начнется его воспроизведение. Монитор, соединенный с проигрывателем, должен быть включен.

Режим ожидания


- Во время воспроизведения нажмите кнопку  (**PWR**) на передней панели либо кнопку  (**POWER**) на пульте ДУ для остановки воспроизведения / выключения. Проигрыватель переходит в режим ожидания.

- В режиме ожидания нажмите кнопку  (**PWR**) на передней панели либо кнопку  (**POWER**) на пульте ДУ, чтобы возобновить воспроизведение. При воспроизведении диска действует функция воспроизведения с точки остановки.

Примечание: У проигрывателя есть функция экранной заставки (для предохранения экрана от выгорания). Для ее включения при настройке должен быть выбран вариант «Screen Saver - ВКЛ.». Если воспроизведение остановлено и в течение 5 минут не нажата ни одна кнопка, экранная заставка запускается автоматически. При нажатии любой кнопки управления DVD экранная заставка автоматически отключается.

Загрузка и извлечение дисков

Вставьте компакт-диск в слот таким образом, чтобы рабочая сторона (сторона, на которую нанесена запись), была обращена вниз. Диск загружается автоматически.

Для извлечения диска нажмите кнопку  **EJECT** на передней панели или на пульте ДУ, чтобы извлечь диск.

Выбор источника видеосигнала

Нажмите кнопку **SOURCE** на передней панели или кнопку **MODE** на пульте ДУ для выбора одного из двух внешних источников аудио/видео сигнала или обратно на проигрыватель. По светодиодным индикаторам на передней панели проигрывателя видно, какой источник сигнала выбран.

Регулировка громкости

Для увеличения громкости нажмите кнопку **VOL+**. Для уменьшения громкости нажимайте кнопку **VOL-**.

Отключение звука

Для отключения звука проигрывателя нажмите кнопку **MUTE** пульта ДУ. На мониторе на некоторое время появится надпись **MUTE**. Для включения звука нажмите кнопку **MUTE** еще раз. На мониторе на некоторое время появится надпись **MUTE OFF**.

Использование цифровых клавиш

Цифровые клавиши на пульте дистанционного управления предназначены для выбора номера Главы, Части или Трека на диске. Для ввода номера, превышающего 10, служит кнопка **+10**. Нажимайте ее последовательно для задания необходимого значения десятков (при необходимости - сотен) требуемого числа. После этого введите необходимое значение единиц одной из кнопок **0-9**.

Выбор системы цветности

Вы можете выбрать на проигрывателе систему цветности, которая соответствует системе вашего телевизора/монитора. Для этого нажимайте последовательно кнопку **P/N** на пульте ДУ. Выберите «**AUTO**» для мультисистемного телевизора/монитора. В этом случае видеопрограмма будет воспроизводиться в той системе, в которой она записана на диске.

Выберите «**NTSC**» для телевизора/монитора системы **NTSC**. Если диск записан в системе **PAL**, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему **NTSC**. Выберите «**PAL**» для

телевизора/монитора системы PAL. Если диск записан в системе NTSC, то проигрыватель во время воспроизведения будет перекодировать видеосигнал в систему PAL.

Воспроизведение

После загрузки некоторые диски могут автоматически включаться в режим воспроизведения с первого трека, а некоторые диски автоматически переходят к меню диска. Если на экран монитора выводится меню диска DVD, то для начала воспроизведения с первой Главы нажмите кнопку ►II на пульте ДУ или PLAY/PAUSE ►II на передней панели проигрывателя. Для навигации по меню диска используйте кнопки перемещения курсора и кнопку ENTER. При воспроизведении двухстороннего DVD-диска, вставьте его первой рабочей стороной вниз. По окончании воспроизведения первой стороны извлеките диск, переверните его и опять загрузите в проигрыватель для воспроизведения второй стороны. Первая и вторая стороны помечаются на разных дисках по-разному.

Воспроизведение DVD дисков

После загрузки диска на экран выводится меню.

Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите один раз кнопку ■ на пульте ДУ или на передней панели проигрывателя для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку ► на пульте ДУ или Play/Pause ►II на передней панели проигрывателя для возобновления воспроизведения с места остановки.

Во время воспроизведения нажмите два раза кнопку ■ для остановки воспроизведения. После этого нажимайте кнопку ► на пульте ДУ или Play/Pause ►II на передней панели проигрывателя для включения режима воспроизведения с начала диска.

Временная остановка воспроизведения / Покадровое воспроизведение

Во время воспроизведения нажмите один раз кнопку II на пульте ДУ или кнопку PLAY/PAUSE ►II на передней панели проигрывателя во время воспроизведения, чтобы временно остановить воспроизведение. Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку PLAY ► на пульте ДУ или повторно нажмите кнопку Play/Pause ►II на передней панели проигрывателя.

При последующих нажатиях кнопки II на пульте ДУ изображение перейдет к следующему кадру (покадровое воспроизведение). Если Вы воспроизводите диск CD/MP3/Picture CD, при последующих нажатиях кнопки II на пульте ДУ ничего происходить не будет.

Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении

Последовательно нажимайте кнопку ►► (◄◄) на пульте ДУ для ускоренного воспроизведения в прямом (обратном) направлении на одной из следующих скоростей: x2, x4, x16, x100.

Замедленное воспроизведение в прямом и обратном направлении

Последовательно нажимайте кнопку I► или ◄I на пульте ДУ во время воспроизведения для выбора одного из режимов замедленного воспроизведения в прямом (обратном) направлении: x1/32, x1/16, x1/8, x1/4, x1/2. Для возврата в режим нормального воспроизведения нажимайте кнопку PLAY ►.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку REPEAT на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: ГЛАВА, ТРЕК, ВЫКЛ. (повторное воспроизведение отключено).

Повторное воспроизведение участка записи

Во время воспроизведения нажмите кнопку **A-B** первый раз, чтобы отметить начало фрагмента для повтора.



Нажмите кнопку второй раз, чтобы отметить окончание фрагмента для повтора.



Нажмите кнопку третий раз для отмены режима повторного воспроизведения участка записи.

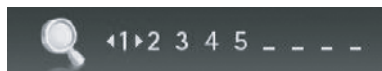
Выбор места продолжения воспроизведения (режим закладки)

1) Во время воспроизведения нажмите кнопку **BOOKMK**. Появится индикация:



Закладка сделана.

2) Чтобы просмотреть отмеченный фрагмент, нажмите кнопку **GOTO**,



а затем с помощью кнопки ◀ / ▶ перейдите к нужной закладке и нажмите для подтверждения кнопку ▶ (PLAY), ENTER или OK.

! ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы выйти из меню поиска, нажмите кнопку **BOOKMK** еще раз.

Вы можете сделать до 9 закладок при последовательном нажатии кнопки **BOOKMK**. С помощью кнопки **CLEAR** на пульте ДУ можно стирать ненужные закладки.

Меню диска

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **TITLE** на пульте ДУ для перехода в

меню диска. Используя кнопки перемещения курсора, выберете эпизод для просмотра, затем нажмите кнопку **ENTER**.

Выбор языка звукового сопровождения

Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языков звукового сопровождения.

Выбор языка субтитров

Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку **SUB-T** на пульте ДУ для выбора одного из записанных на диске языков субтитров или для отключения субтитров (если данная функция поддерживается диском).

Выбор ракурса просмотра

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **ANGLE** для выбора ракурса просмотра (если данная функция поддерживается диском).

Увеличение изображения

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку **ZOOM** на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов увеличения: x4, x16, режим увеличения выключен.

В режиме увеличенного изображения используйте кнопки перемещения курсора для задания видимой области кадра.

Функция ограниченного доступа

При производстве DVD дискам присваивается уровень доступа. Существует 8 уровней доступа.

Настоящий проигрыватель имеет функцию изменения доступа. Если уровень доступа, установленный на проигрывателе — 8, он будет воспроизводить любые диски. Если уровень доступа на проигрывателе ниже 8-го, то он будет воспроизводить только диски с уровнем равным или меньшим установленного.

Например, если на проигрывателе установлен 5-й уровень доступа, то он будет воспроизводить диски только с уровнями 5,

4, 3, 2 и 1. Чтобы воспроизводить диски с более высоким уровнем, следует установить более высокий уровень доступа на проигрывателе.

Например, диск, который разрешен для просмотра любой аудиторией, имеет уровень доступа 2. Однако на нем могут иметься фрагменты с уровнями доступа 5 или 7, которые не предназначены для просмотра детьми. В этом случае включаются альтернативные сцены с менее высоким уровнем доступа. Проигрыватель воспроизводит сцены с наивысшим уровнем, который соответствует установленному на нем.

Разные фрагменты диска могут иметь различные уровни доступа. В приведенном выше примере с диском, защищенным функцией ограниченного доступа, проигрыватель покажет сцены, соответствующие уровню доступа, установленному в меню проигрывателя. Таким образом родители могут корректировать содержание фильмов, и изменения, внесенные родителями, остаются незаметными для детей.

Воспроизведение VCD дисков

После загрузки диска на экран выводится меню.

Функция управления воспроизведением (PBC)

Нажмите кнопку PBC на пульте ДУ для включения / выключения функции PBC. Данная функция обычно работает на дисках VCD 2.0.

- Если функция PBC включена, то после загрузки диска на экран монитора автоматически будет выведено меню диска. Некоторые диски позволяют вернуться к меню диска, если во время воспроизведения будет нажата кнопка ■ (STOP). Для перехода к необходимой части (треку) используйте цифровые кнопки пульта ДУ или кнопки ►►I и I◄◄.

- Если функция PBC выключена, то меню

диска будет недоступно. Для выбора необходимого фрагмента диска наберите его номер при помощи цифровых кнопок на пульте ДУ во время воспроизведения.

Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку PBC на пульте ДУ для включения / выключения функции PBC.

Если функция PBC включена, то на части дисков кнопка ■ (STOP) работать не будет. Для остановки воспроизведения необходимо сначала выключить функцию PBC. На других дисках нажатие кнопки ■ (STOP) приводит к остановке воспроизведения и переходу к меню диска.

Если функция PBC выключена, нажимайте кнопку ■ (STOP) для остановки воспроизведения. Последующее нажатие кнопки ► (PLAY) или PLAY/PAUSE ►II приведет к включению режима воспроизведения с начала диска.

Пауза воспроизведения

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку II на пульте ДУ или PLAY/PAUSE на передней панели проигрывателя для временной остановки воспроизведения. Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку ► (PLAY) на пульте ДУ или повторно нажмите кнопку ►II PLAY/PAUSE на передней панели проигрывателя.

При последующих нажатиях кнопки II на пульте ДУ, изображение перейдет к следующему кадру (покадровое воспроизведение). Если Вы воспроизводите диск CD/MP3/JPEG, при последующих нажатиях кнопки II на пульте ДУ ничего не происходит.

Переход к следующей или предыдущей части (треку)

Нажмите кнопку ►►I на пульте ДУ во время воспроизведения для перехода к следующей части (треку). Нажмите кнопку I◄◄ на пульте ДУ во время воспроизведения для перехода

к предыдущей части (треку).

Если при воспроизведении дисков VCD функция PBC включена, переход к предыдущей части (треку) может не работать.

Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении

Последовательно нажимайте кнопку ►► (◄◄) на пульте ДУ для ускоренного воспроизведения в прямом / обратном направлении на одной из следующих скоростей: x2, x4. Работает при отключенной функции PBC.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку REPEAT для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: TRACK (повтор Части или трека), ALL (повтор диска), OFF (повторное воспроизведение отключено).

Повторное воспроизведение участка записи

Во время воспроизведения нажимите кнопку **A-B** один раз, чтобы отметить начало фрагмента для повтора.



Нажмите кнопку второй раз, чтобы отметить окончание фрагмента для повтора.



Нажмите кнопку третий раз для отмены режима повторного воспроизведения участка записи. Работает при отключенной функции PBC.

Выбор последовательности воспроизведения

Остановите режим воспроизведения кнопкой ■ (STOP). Отключите функцию PBC.

Выберите номер трека из списка при помощи кнопок управления курсором и нажимайте кнопку PROGRAM. Повторите операцию для выбора нескольких треков. По окончании ввода последовательности для

воспроизведения нажимайте кнопку ENTER.

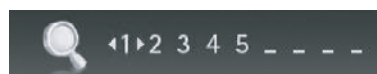
Выбор места продолжения воспроизведения (режим закладки)

Во время воспроизведения нажимайте кнопку BOOKMK. Появится индикация:



Закладка сделана.

Чтобы просмотреть отмеченный фрагмент, нажимайте кнопку GOTO,



а затем с помощью кнопки ◀ / ▶ перейдите к нужной закладке и нажимайте для подтверждения кнопку ► (PLAY), ENTER или OK.

Чтобы выйти из меню поиска, нажимайте кнопку BOOKMK еще раз.

Вы можете сделать до 9 закладок при последовательном нажатии кнопки BOOKMK. С помощью кнопки CLEAR на пульте ДУ можно стирать ненужные закладки.

Воспроизведение в случайном порядке

Чтобы треки воспроизводились в случайном порядке, нажимайте кнопку RANDOM при проигрывании диска. Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажимайте кнопку RANDOM еще раз.

Воспроизведение в случайном порядке действует при отключенной системе PBC.

Выбор звукового режима

Во время воспроизведения диска последовательно нажимайте кнопку AUDIO на пульте ДУ для выбора одного из режимов: NORMAL или STEREO.

Увеличение изображения

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку ZOOM на пульте ДУ для выбора одного из следующих режимов увеличения: x 4, x16, режим увеличения выключен.

В режиме увеличенного изображения используйте кнопки перемещения курсора для задания видимой области кадра.

Воспроизведение Audio CD дисков

После загрузки диска на экране появляется меню.

Остановка воспроизведения

В время воспроизведения диска нажмите один раз кнопку ■ (STOP) для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку ► (PLAY) или PLAY/PAUSE ►|| для включения режима воспроизведения с начала текущего трека диска.

Пауза воспроизведения

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку || на пульте ДУ или PLAY/PAUSE на передней панели проигрывателя для временной остановки воспроизведения. Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку ► (PLAY) на пульте ДУ или повторно нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►|| на передней панели проигрывателя.

Переход к следующей или предыдущей части (треку)

Нажмите кнопку ►| на пульте ДУ во время воспроизведения для перехода к следующей части (треку). Нажмите кнопку |◄ на пульте ДУ во время воспроизведения для перехода к предыдущей части (треку).

Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении

Последовательно нажимайте кнопку ►► (◄◄) на пульте ДУ для ускоренного воспроизведения в прямом (обратном) направлении на одной из следующих скоростей: x2, x4, x8.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку REPEAT для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: TRACK (повтор Части или трека), ALL (повтор диска), OFF (повторное воспроизведение отключено).

Повторное воспроизведение участка записи

Во время воспроизведения нажмите кнопку **A-B** один раз, чтобы отметить начало фрагмента для повтора. Нажмите кнопку второй раз, чтобы отметить окончание фрагмента для повтора. Нажмите кнопку третий раз для отмены режима повторного воспроизведения участка записи.

Выбор последовательности воспроизведения. Остановите режим воспроизведения кнопкой ■ (STOP).

Выберите номер трека из списка при помощи кнопок управления курсором и нажмите кнопку PROGRAM. Повторите операцию для выбора нескольких треков. По окончании ввода последовательности для воспроизведения нажмите кнопку ENTER.

Воспроизведение в случайном порядке

Чтобы треки воспроизводились в случайном порядке, нажмите кнопку RANDOM при проигрывании диска. Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажмите кнопку RANDOM еще раз.

Воспроизведение MP3 файлов

После загрузки диска на экран выводится меню.

Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения диска нажмите один раз кнопку ■ (STOP) для остановки воспроизведения. Нажмите кнопку (PLAY) или PLAY/PAUSE ►|| для включения режима воспроизведения с начала текущего трека диска.

Пауза воспроизведения

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку || на пульте ДУ или PLAY/PAUSE на передней панели проигрывателя для временной остановки воспроизведения. Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку ► (PLAY) на пульте ДУ или повторно нажмите кнопку PLAY/PAUSE ►|| на передней панели проигрывателя.

Переход к следующей или предыдущей части (треку)

Нажмите кнопку ►|I на пульте ДУ во время воспроизведения для перехода к следующему треку. Нажмите кнопку I◄◄ на пульте ДУ во время воспроизведения для перехода к предыдущему треку.

Ускоренное воспроизведение в прямом и обратном направлении

Последовательно нажмите кнопку ►► (◄◄) на пульте ДУ для ускоренного воспроизведения в прямом / обратном направлении на одной из следующих скоростей: x2, x4, x8.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажимайте последовательно кнопку REPEAT для выбора одного из следующих режимов повторного воспроизведения: TRACK (повтор одного трека/файла), ALL (повторное воспроизведение всего диска), OFF (повторное воспроизведение отключено).

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПО ИЗМЕНЕНИЮ НАСТРОЕК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Чтобы вызвать меню настройки, нажмите кнопку SETUP на пульте ДУ или на передней панели в режиме остановки или воспроизведения диска.

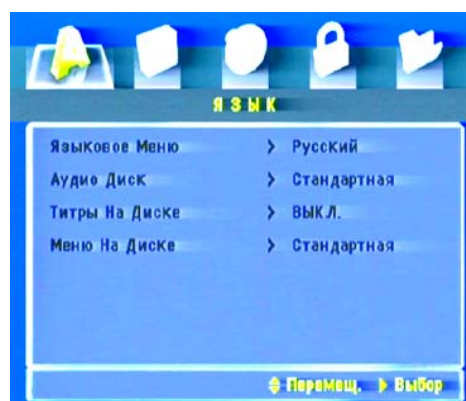
Если курсор находится наверху, переходите со страницы на страницу с помощью кнопок ◄ / ►.

Нажмите кнопку ▼, чтобы переместить курсор вниз на следующий пункт настройки, а затем с помощью кнопок ▼ / ▲ перемещайтесь между разными позициями настройки.

Нажмите кнопку ►, чтобы отобразить список вариантов для каждого пункта настройки, а затем с помощью кнопок ▼ / ▲, ENTER и OK выберите нужное значение.

Выбор языка (ЯЗЫК)

При открытии меню настройки первой активируется страница выбора языка (ЯЗЫК):

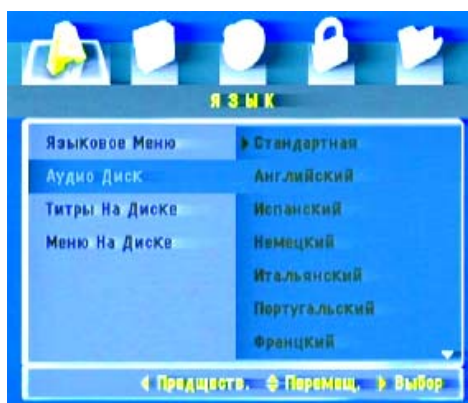




Пункт «Языковое меню» позволяет выбрать язык, используемый во всех меню и во всех видах сопроводительной информации во время воспроизведения. Аппарат позволяет выбрать один из следующих языков: русский, английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, португальский.

Пункт «Аудио Диск» позволяет выбрать язык, на котором будет воспроизводиться DVD, если на DVD диске записан язык, соответствующий предварительно установленному в проигрывателе, то диск будет воспроизводиться на этом языке. Если на DVD диске этот язык не записан, или если на диске по умолчанию используется определенный язык воспроизведения, то воспроизведение будет происходить на языке диска.

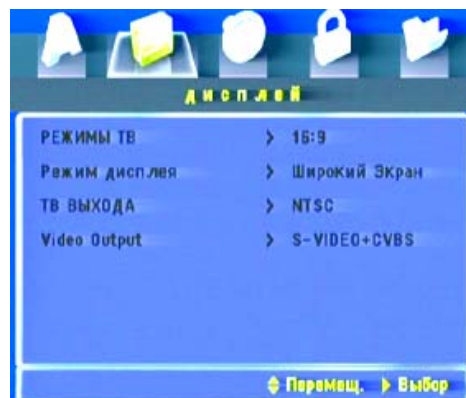
Аппарат позволяет выбрать один из следующих языков: исходный, русский, английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, португальский, китайский и другие.



диске» аналогичны меню «Аудио Диск». В них выбирается язык субтитров и язык меню DVD соответственно.

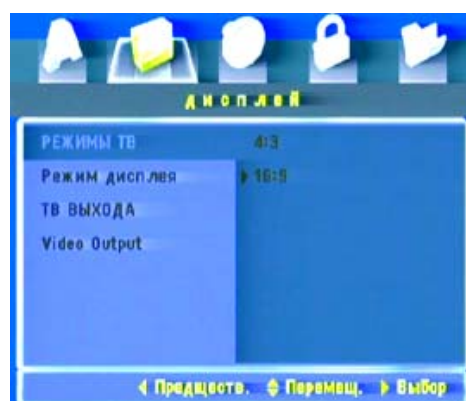
Настройка изображения (ДИСПЛЕЙ)

При открытии меню настройки изображения Вы увидите следующие пункты меню:



Пункт «Режимы ТВ» позволяет выбрать формат изображения.

Существует два типа мониторов: обычные мониторы, имеющие формат изображения (соотношение ширины и высоты изображения на экране) 4:3, и широкоэкранные мониторы, имеющие формат изображения 16:9. Установите тот формат изображения, который соответствует формату используемого монитора.



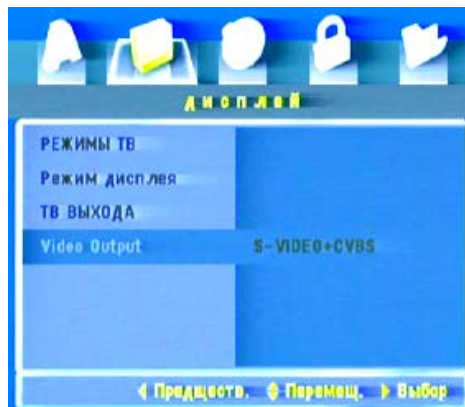
Пункт «Режим дисплея» можно настраивать, если выбран вариант «4:3» в пункте «Режимы ТВ». Можно выбрать один из вариантов: «Почтовый ящик» или «Полноэкранный».



Пункт «ТВ выхода» позволяет выбрать систему цветности для телевизора. Данный проигрыватель может воспроизводить диски в формате PAL или NTSC. Если он подключен к телевизору NTSC, выберите вариант «NTSC». Если проигрыватель подключен к телевизору PAL, выберите вариант «PAL». При выборе варианта «Авто» формат подаваемого на телевизор выходного сигнала проигрывателя будет выбираться в соответствии с форматом DVD диска.



В пункте «Video Output» (выходной видеосигнал) указан формат выходного видеосигнала «S-VIDEO+CVBS».



Настройка звука (АУДИО)

При открытии меню настройки звука Вы увидите следующие пункты:



«Dolby Digital» означает, что на выход подается сигнал в системе Dolby. Можно выбрать одно из значений: «Битовый поток» или «PCM» (импульсно-кодовая модуляция).



- «Битовый поток»: выберите это значение при подключении к усилителю или иному устройству, оснащенному декодером Dolby Digital, декодером DTS, декодером MPEG или каким-либо другим декодером цифрового звука.

- PCM (импульсно-кодовая модуляция): Выберите этот вариант при подключении к двухканальному стереофоническому усилителю.

При воспроизведении DVD дисков с кодировкой Dolby Digital и записанных в системе MPEG1 или MPEG2, на выход DVD проигрывателя будет поступать звуковой сигнал в режиме PCM2.

«DTS»: в этом пункте можно выбрать одно из значений: «Битовый поток» или «PCM» (импульсно-кодовая модуляция).



«Частота выборки»: возможны два варианта 48 кГц или 96 кГц.

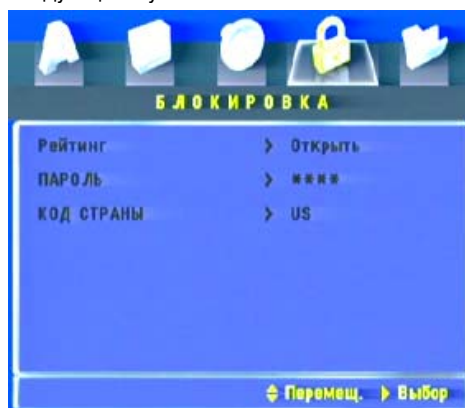


Пункт «Digital Output» предназначен для включения или выключения цифрового аудиовыхода.

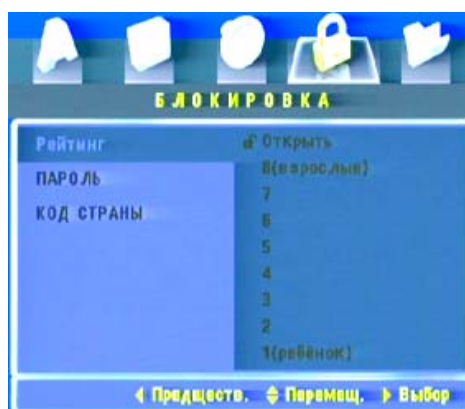


Настройка доступа (БЛОКИРОВКА)

При открытии меню «Блокировка» выводятся следующие пункты:



Пункт «Рейтинг» предназначен для установки уровня доступа.



При входе в этот пункт система запросит у Вас пароль. После введения пароля можно изменять уровень доступа.

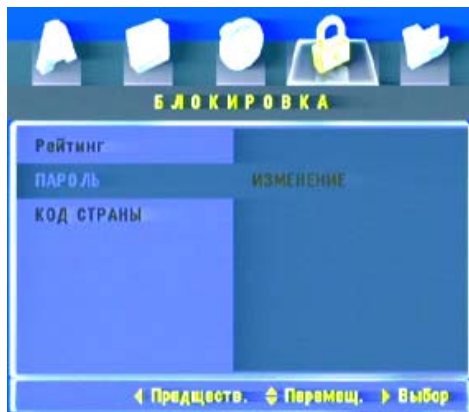
Пароль, который необходимо ввести для настройки этой функции: «3351».

Если при наборе пароля Вы допустили ошибку, нажмите кнопку CLEAR, чтобы стереть ошибочно введенную цифру.

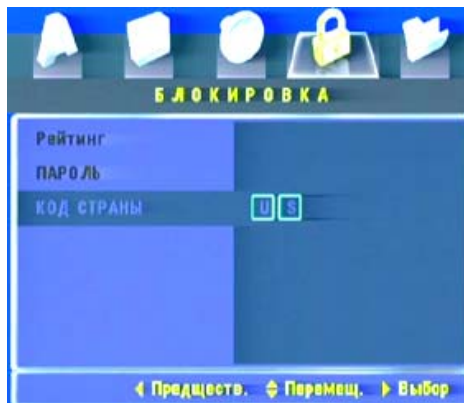
После ввода правильного пароля выберите уровень доступа с помощью кнопок ▼ / ▲. Предусмотрено 9 значений: уровни 1(детский) ... 8 (взрослый) и разблокировка. Относительно уровней см. подробнее «Функция ограниченного доступа».

По завершении настройки необходимо извлечь диск из дисководов и загрузить его вновь. После этого введенные настройки будут активированы.

Пункт «Пароль» предназначен для ввода нового пароля или замены старого. Прежде чем перейти к настройке, система запросит у Вас пароль для входа, после чего Вы получите возможность изменять пароль.



Пункт «Код страны» предназначен для установки кода страны. Информация кода, определяющая страну производства, записана на каждом диске DVD при его печати. Имя страны обозначается двумя буквами, например, «CN» для Китая, «CA» для Канады и т.д. Установленный Вами код уровня будет работать, если код страны, установленный в меню «БЛОКИРОВКА» проигрывателя и код страны на диске совпадут.



Если Вы настраиваете функцию ограниченного доступа впервые, то в меню напротив слова «Пароль» появится индикация «Новый» и система запросит ввод нового пароля, а затем его подтверждение (пароль следует ввести еще раз).

После этого нужно выбрать первую букву кода страны с помощью кнопок ▼ / ▲.

После ввода первой буквы нужно выбрать вторую из списка возможных соответствий первой букве кода страны.

С помощью кнопок ▼ / ▲. перемещайтесь вверх или вниз, чтобы выбрать нужную вторую букву.

Нажмите кнопку ENTER или OK, чтобы подтвердить выбор кода страны.

Примечание: если Вы установили пароль в позициях «Рейтинг» и «Пароль», при вводе кода страны потребуются ввод пароля. Только если пароль правильный, Вы получите возможность изменять код страны.

Если выбрать в меню настройки SETUP позицию «Load Default» (Установка значений по умолчанию), введенный Вами пароль будет стерт.

Другие настройки (ДРУГИЕ)

При открытии меню «ДРУГИЕ» выводятся следующие пункты:



Пункт «Load Default» (Установка настроек по умолчанию) предназначен для возврата настроек, установленных предприятием-изготовителем.

Пункт «Screen Saver» предназначен для включения / выключения экранной заставки.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Если в работе Вашего DVD проигрывателя происходят сбои, прежде всего проверьте его в соответствии с данным перечнем. Возможно, упущено из вида что-то незначительное.

Ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать проигрыватель самостоятельно, так как в этом случае гарантийный ремонт производиться не будет. Вскрывать крышку и ремонтировать аппарат могут только квалифицированные специалисты сервисного центра.

Проигрыватель не включается

Убедитесь в том, что кнопка выключателя на передней панели установлена в положение, соответствующее включению.

Убедитесь в том, что разъем питания надежно присоединен к устройству.

Убедитесь в наличии напряжения питания в бортовой сети автомобиля.

Отсутствует изображение

Убедитесь в том, что монитор включен.

Выберите соответствующий AV вход на мониторе.

Проверьте подсоединение кабелей видеосигнала.

Искаженное изображение

Убедитесь в том, что на диске нет отпечатков, а если они есть, то сотрите их мягкой тканью, протирая по направлению от центра к краям. Иногда могут возникать небольшие искажения изображения. Это не является признаком неисправности.

Система цветности диска не соответствует используемой в мониторе (PAL/NTSC).

Изображение черно-белое

Система цветности диска не соответствует используемому в мониторе (PAL/NTSC).

Диск не воспроизводится

Убедитесь в том, что диск вставлен маркированной стороной вверх.

Почистите диск.

Проверьте, нет ли дефекта на диске, вставив другой диск.

Отсутствует звук

Проверьте подсоединение кабелей звукового сигнала.

При использовании внешнего усилителя попробуйте подключить к нему другой источник звука.

Не появляется заставка проигрывателя после извлечения

Выключите аппарат и вновь включите его.

Нажмите кнопку Reset (сброс) на передней панели аппарата.

Проигрыватель не реагирует на команды пульта ДУ

Направляйте пульт ДУ прямо на инфракрасный сенсор.

Устраните все препятствия, которые могут помешать передаче сигнала.

Проверьте и при необходимости замените батарейку пульта ДУ.

Нет сигнала на цифровом аудиовыходе

Проверьте подсоединение кабелей цифрового сигнала.

Проверьте правильность настроек цифрового выходного сигнала в меню настройки звука «АУДИО».

Убедитесь в том, что выбранный формат звука соответствует возможностям ресивера.

Кнопки не работают

Выключите аппарат и вновь включите его.

Нажмите кнопку Reset (Сброс) на передней панели проигрывателя.